



Etikettitulostin

Hermes+

Made in Germany

Perhe	Tyyppi
Hermes+L	Hermes+ 2L
	Hermes+ 4L
	Hermes+ 4.3L
	Hermes+ 6L
Hermes+R	Hermes+ 2R
	Hermes+ 4R
	Hermes+ 4.3R
	Hermes+ 6R

Julkaisu 02/2018 - Tuotenro 9009532

Tekijänoikeus

Tämä asiakirja sekä sen käännökset ovat cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n omaisuutta.

Toisintamiseen, työstämiseen, monistamiseen tai levittämiseen kokonaisuudessaan tai osina muihin tarkoituksiin kuin alkuperäisen tarkoituksenmukaisen käytön seurantaan vaaditaan cab:n etukäteinen kirjallinen suostumus.

Tavaramerkit

Windows on Microsoft Corporationin rekisteröity tavaramerkki.

Toimitus

Jos sinulla on kysyttävää tai ehdotuksia, käänny cab Produkttechnik GmbH & Co KG:n puoleen Saksan osoitteessa.

Ajankohtaisuus

Laitteiden jatkuva edelleenkehittäminen voi aiheuttaa eroja asiakirjan ja laitteen välillä.

Ajankohtainen painos löytyy osoitteesta www.cab.de.

Sopimusehdot

Toimitukset ja suoritukset tapahtuvat cab:n yleisten myyntiehtojen mukaisesti.

Saksa
cab Produkttechnik GmbH & Co KG
Karlsruhe
Tel. +49 721 6626 0
www.cab.de

USA
cab Technology, Inc.
Chelmsford, MA
Tel. +1 978 250 8321
www.cab.de/us

Taiwan
cab Technology Co., Ltd.
Taipei
Tel. +886 (02) 8227 3966
www.cab.de/tw

Kiina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Guangzhou
Tel. +86 (020) 2831 7358
www.cab.de/cn

Ranska
cab Technologies S.à.r.l.
Niedermörsch
Tel. +33 388 722501
www.cab.de/fr

Meksiko
cab Technology, Inc.
Juárez
Tel. +52 656 682 4301
www.cab.de/es

Kiina
cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
Shanghai
Tel. +86 (021) 6236 3161
www.cab.de/cn

Etelä-Afrikka
cab Technology (Pty) Ltd.
Randburg
Tel. +27 11 886 3580
www.cab.de/za

1	Johdanto	4
1.1	Ohjeita	4
1.2	Määräystenmukainen käyttö	4
1.3	Turvallisuusohjeet	4
1.4	Turvamerkinnot	5
1.5	Ympäristö	5
2	Asennus	6
2.1	Laitteen yleiskuva	6
2.2	Laitteen pakkauksesta purkaminen ja pystytys	9
2.3	Laitteen liittäminen	10
2.3.1	Laitteen liittäminen verkkovirtaan	10
2.3.2	Laitteen liittäminen tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon	10
2.4	Laitteen kytkeminen päälle	10
3	Ohjaustaulu	11
3.1	Ohjaustaulun rakenne	11
3.2	Symbolinäytöt	11
3.3	Käyttötilat	12
3.4	Näppäintoiminnot	13
4	Materiaalin sisään asettaminen	14
4.1	Etikettien sisään asettaminen	14
4.1.1	Sijoita etikettirulla rullan pidikkeeseen	14
4.1.2	Etikettien asettaminen tulostusmekaniikkaan	16
4.1.3	Etikettivalopuomin säätö	16
4.1.4	Pohjamateriaalin kiinnittäminen sisäiseen kelaajaan	17
4.2	Pääpuristuksen säätäminen	18
4.3	Siirtonauhan sisään asettaminen	19
4.4	Siirtonauhan liikkeen säätö	20
5	Tulostuskäyttö	21
5.1	Ohje tulostuspään suojaksi	21
5.2	Paperin siirron synkronointi	21
5.3	Luovutustila	21
5.4	Nauhsäästtoimint	21
6	Puhdistus	22
6.1	Puhdistusohjeita	22
6.2	Painotelan puhdistus	22
6.3	Tulostuspään puhdistus	22
7	Virheiden korjaaminen	23
7.1	Virhelajit	23
7.2	Ongelmien ratkaisu	23
7.3	Virheilmoitukset ja virheiden korjaus	24
8	Etikettien	26
8.1	Etikettikoot	26
8.2	Laitteen mitat	27
8.3	Mitat tunnistusmerkkejä varten	28
8.4	Mitat stanssauksia varten	29
9	Hyväksynnot	30
9.1	Liittämisevakuutus	30
9.2	EU-konformiteettiselvitys	31
9.3	FCC	31
10	Hakusanahakemisto	32

1.1 Ohjeita

Tärkeät tiedot ja ohjeet on merkitty tässä asiakirjassa seuraavalla tavalla:



Vaara!

Kiinnittää huomiota epätavallisen suureen, välittömään terveydelliseen tai hengenvaaraan.



Varoitus!

Viittaa vaaralliseen tilanteeseen, joka voi johtaa ruumiinvammoihin tai aineellisiin vahinkoihin.



Varo!

Kiinnittää huomiota mahdollisiin aineellisiin vahinkoihin tai laadun heikkenemiseen.



Ohje!

Neuvoja työnkulun helpottamiseksi tai ohjeita tärkeisiin työvaiheisiin.



Ympäristö!

Vinkkejä ympäristönsuojeluun.



Toimintaohje



Viittaus lukuun, kohtaan, kuvanumeroon tai asiakirjaan.



Lisävaruste (lisätarvike, oheislaite, erikoisvaruste).

Aika Esitys näytössä.

1.2 Määräystenmukainen käyttö

- Laite on valmistettu alan uusinta tekniikkaa soveltaen ja voimassaolevia turvateknisiä määräyksiä noudattaen. Tästä huolimatta tuotteen käytössä voi esiintyä tilanteita, jotka altistavat käyttäjän tai muita henkilöitä kuoleman- tai vakavan vammautumisen vaaraan tai joissa etikettitulostin ja muita arvoesineitä voi vioittua.
- Laitetta saa käyttää vain, kun se on teknisesti moitteettomassa kunnossa ja kun käyttö tapahtuu määräystenmukaisella tavalla ja riskit tiedostaen sekä turvallisuusmääräyksiä ja käyttöopasta noudattaen!
- Laite on suunniteltu käytettäväksi tuotantolinjoilla ja tarkoitettu ainoastaan soveltuvien, valmistajan hyväksymien materiaalien painatukseen sekä painettuja materiaaleja tuotteisiin siirtäviin cab- tai vierasvalmistajien kiinnityslaitteisiin yhdistämiseen. Kaikki muunlainen tai tämän ylittävä käyttö ei ole määräystenmukaista käyttöä. Valmistaja/toimittaja ei ota vastuuta määräystenvastaisen käytön seurauksena syntyvistä vahingoista; käyttäjä on yksin vastuussa käyttöön sisältyvistä riskeistä;
- Määräystenmukaiseen käyttöön kuuluu myös käyttöoppaan ohjeiden, mukaan lukien valmistajan antamien huoltosuositusten/-määräysten, noudattaminen.



Ohje!

Kaikki asiakirjat sisältyvät toimitukseen sisältyvälle DVD:lle ja ne voidaan myös kutsua ajankohtaisina esiin Internetistä.

1.3 Turvallisuusohjeet

- Laite voidaan liittää 100 V ... 240 V:n vaihtovirtaverkkoon. Liitä laite vain suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Liitä laite vain laitteisiin, jotka johtavat suojapienjännitettä.
- Kytke kaikki asiaankuuluvat laitteet (tietokone, tulostin, lisälaitteet) pois päältä ennen kuin kytket tai irrotat liittimiä.
- Käytä laitetta vain kuivassa ympäristössä, äläkä altista sitä kosteudelle (roiskevedelle, sumulle/höyrylle, jne.).
- Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisissa ympäristöissä.
- Älä käytä laitetta korkeajännitejohtojen läheisyydessä.
- Jos laitetta käytetään kansi avattuna, on huolehdittava siitä, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai muut vastaavat esineet joudu kosketuksiin suojaamattomana olevien pyörivien osien kanssa.
- Laite tai sen osat, erityisesti tulostuspää, voivat kuumentua tulostuksen aikana. Älä koske niihin käytön aikana ja anna niiden jäähtyä ennen poistamista tai materiaalin vaihtoa.
- Puristumisvaara kantta suljettaessa. Koske kanteen sitä sulkiessasi ainoastaan ulkopuolelta äläkä koske kannen kääntöalueelle.

- Suorita vain tässä käyttöoppaassa kuvattuja käsittelytoimenpiteitä. Muut toimenpiteet on uskottava asianmukaisesti koulutettujen henkilöiden tai huoltoteknikkojen tehtäväksi.
- Asiaton kajoaminen elektronisiin rakennelmiin ja niiden ohjelmistoon voi aiheuttaa häiriöitä.
- Myös muut laitteelle asiattomasti suoritettut työt tai muutokset voivat vaarantaa käyttöturvallisuutta.
- Jätä huoltotyöt aina pätevälle korjaamolle, jolla on tarvittavat ammattitiedot ja työkalut tarvittavien töiden suorittamiseen.
- Laitteisiin on kiinnitetty erilaisia varoitustarroja, jotka varoittavat vaaroista. Älä irrota varoitustarroja, muutoin vaaroja ei voida tunnistaa.
- Suurin melutaso LpA on alle 70 dB(A).

**Vaara!**

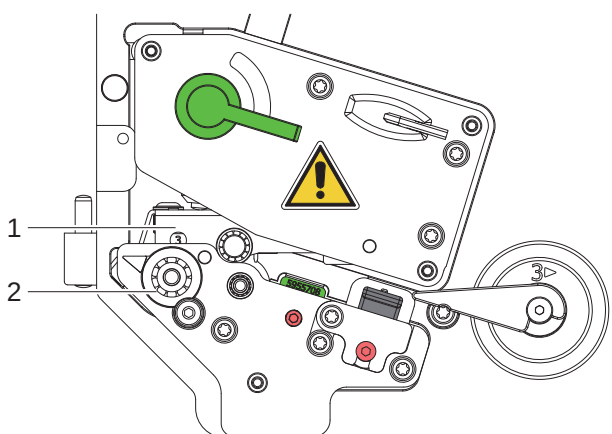
Verkkovirrasta aiheutuva hengenvaara.

- Älä avaa laitteen koteloä.

**Varoitus!**

Tämä on A-luokan tuote. Kotona käytettynä tämä tuote voi aiheuttaa radiotaajuushäiriöitä, jolloin käyttäjän tulisi ryhtyä vaadittaviin toimenpiteisiin häiriöiden ehkäisemiseksi.

1.4 Turvamerkinnot



Kuva 1 Turvamerkinnot

**Vaarapaikka!**

- Palovammojen vaara kuumassa tulostuspään rakenneryhmässä (1).
► Älä koske tulostuspäähän käytön aikana ja anna sen jäähtyä ennen materiaalin vaihtoa tai irrottamista.
- Pyöriviin teloihin sisäänvetäytymisen vaara (2).
► On huolehdittava siitä, etteivät vaatteet, hiukset, korut tai muut vastaavat esineet joudu kosketuksiin suojaamattomana olevien pyörivien osien kanssa.

1.5 Ympäristö



Käytöstä poistettavat laitteet sisältävät kierrätyskelpoisia materiaaleja, jotka on lajiteltava.

- Hävitä erillään kaatopaikkajätteestä soveliaan keräyspisteen kautta.

Tulostimen modulaarisen rakennustavan ansiosta sen purkaminen osiin on mahdollista ilman ongelmia.

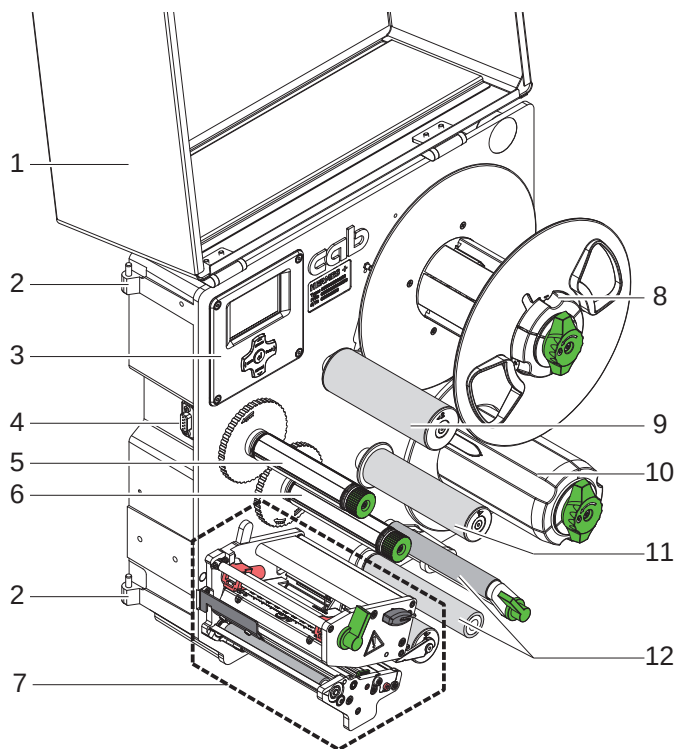
- Saata osat kierrätykseen.



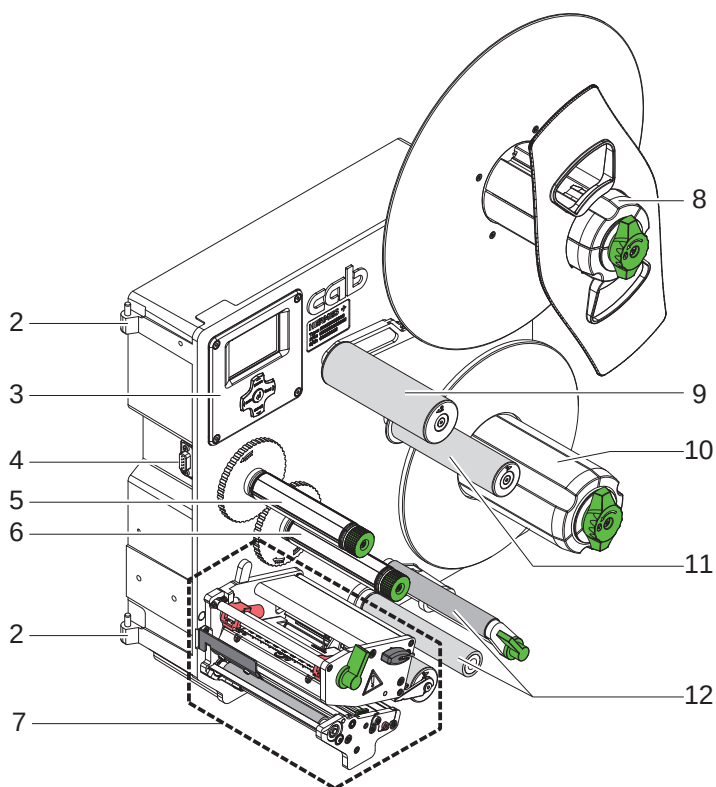
Laitteen elektroniikkapiirilevy on varustettu litiumparistolla.

- Hävitä myymälöiden paristojenkeräysastioihin tai julkisten jätelaitosten kautta.

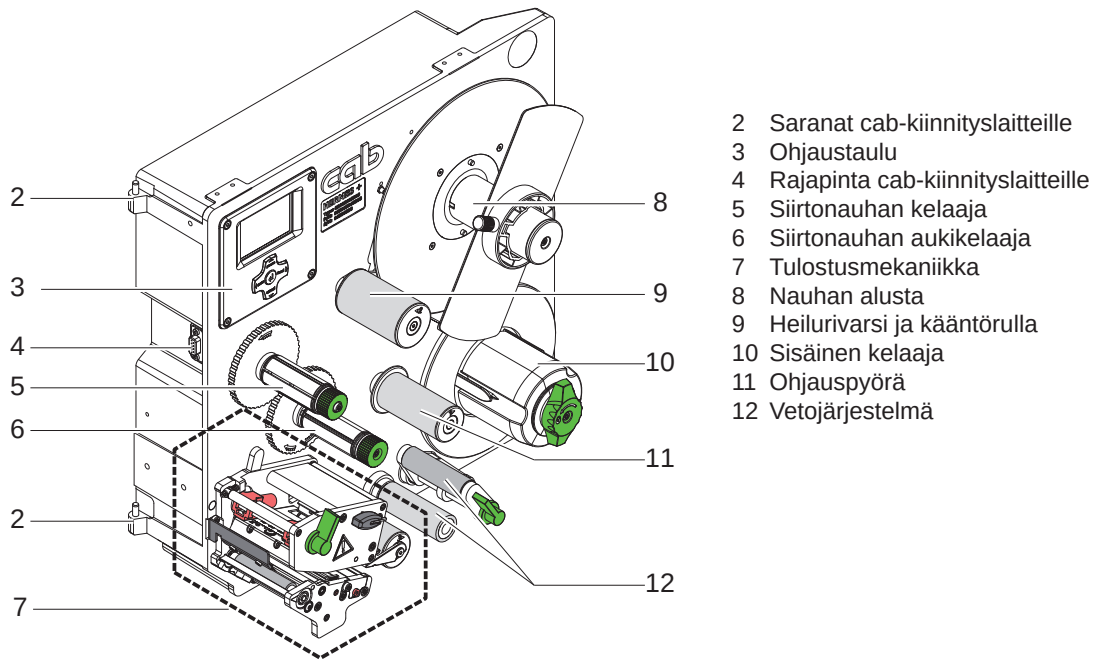
2.1 Laitteen yleiskuva



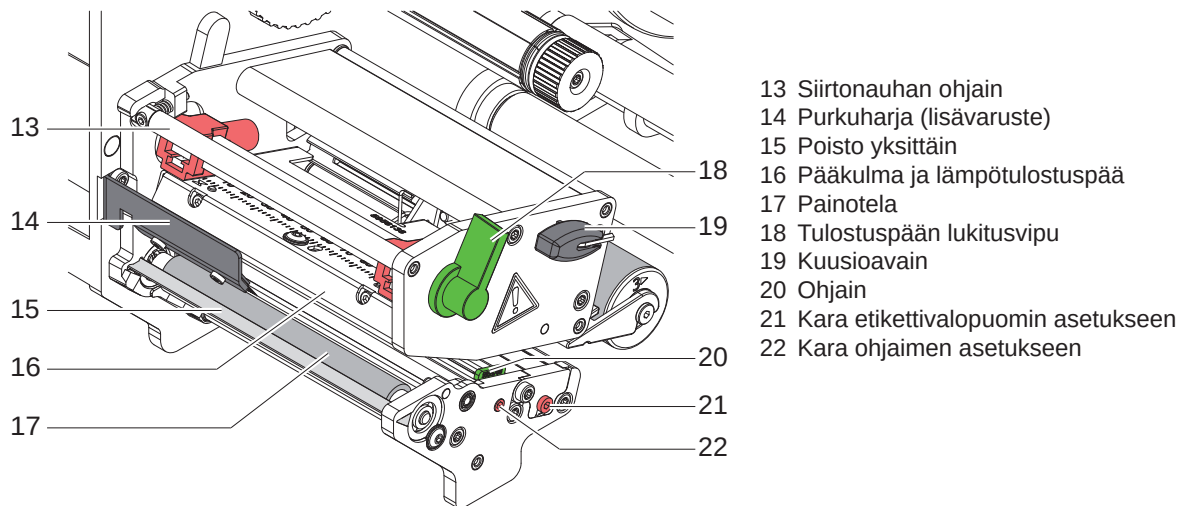
Kuva 2 Yleiskuva Hermes+ -2



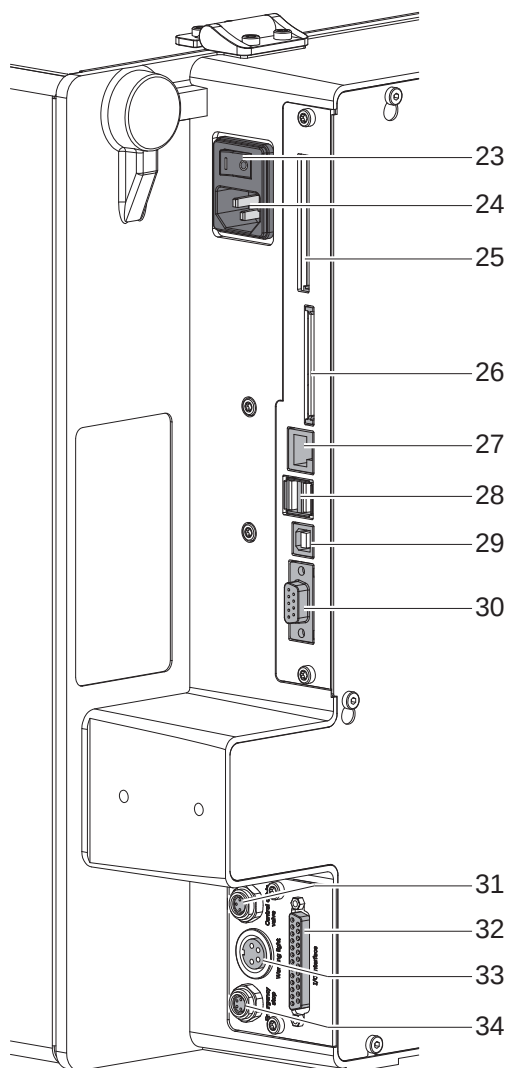
Kuva 3 Yleiskuva Hermes+ -3



Kuva 4 Yleiskuva Hermes+ -2S



Kuva 5 Tulostusmekaniikka



- 23 Verkkokytin
- 24 Liitäntä virtajohtoa varten
- 25 Korttipaikka PC-kortille tyyppi II tai WLAN-kortille
- 26 Compact-Flash-muistikorttipaikka
- 27 Ethernet 10/100 Base-T
- 28 2 USB-Master-liitäntää näppäimistöä, skanneria tai huoltoavainta varten
- 29 USB High Speed Slave-liitäntä
- 30 RS 232 C-sarjaliitäntä
- 31 Keskeisen paineilmaventtiilin liitäntä
- 32 I/O-liitäntä
- 33 Merkkivalojen liitäntä
- 34 Hätäpysäytyksen liitäntä

Kuva 6 Liitännät

2.2 Laitteen pakkauksesta purkaminen ja pystytys

- Nosta tulostin pakkauksesta.
- Tarkasta tulostin kuljetusvaurioiden varalta.
- Tarkasta, että pakkaus sisältää kaikki osat.
- Poista vaahtomuoviset kuljetusvarmistukset tulostuspään ja takaisinvetojärjestelmän alueelta.

Pakkauksen sisältö:

- Tulostin
- Virtajohto
- USB-johto
- Käyttöopas
- DVD, jossa etikettiohjelmisto, Windows-ajuri ja asiakirjat



Ohje!

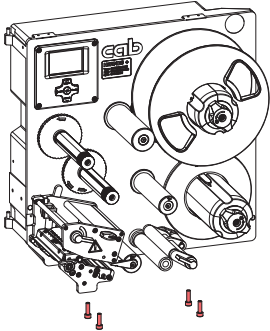
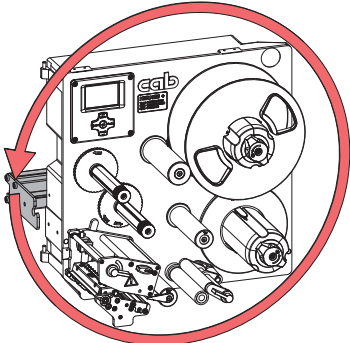
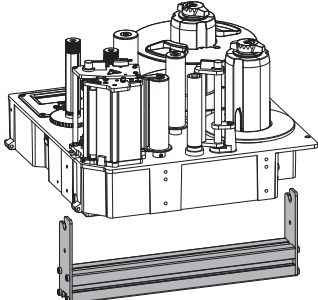
Säilytä alkuperäispakkaus myöhempää kuljetusta varten.



Varo!

Kosteus ja märkyys vahingoittavat laitetta ja painomateriaalia.

- Asenna tulostin vain kuivaan paikkaan suojaan roiskevedeltä.

	• Kiinnitys neljästä kotelon alapuolella olevasta M6x10-reiästä ► vain seisova suuntaus
	• Kiinnitys sangoilla kummastakin kahdesta M6-reiästä, jotka ovat kotelon sivupinnoilla ► pystysuuntaus, käännettävissä 360°
	• Kiinnitys sangoilla kummastakin kahdesta M6-reiästä, jotka ovat kotelon sivupinnoilla ► vaakasuuntaus siten, että käyttöpuoli on ylöspäin

Taulukko 1 Sallitut asennusasennot

2.3 Laitteen liittäminen

Vakioliitännät ja liittimet on esitetty kuvassa 6 sivulla 8.

2.3.1 Laitteen liittäminen verkkovirtaan

Tulostin on varustettu monijänniteverkko-osalla. Laitetta voidaan käyttää 230 V~/50- Hz tai 115 V~/60 Hz –jännitteellä ilman erillisiä säätöjä.

1. Varmista, että laite on sammutettu.
2. Liitä virtajohto virtajohdon liitintään (24 / Kuva 6).
3. Liitä virtajohto maadoitettuun pistorasiaan.

2.3.2 Laitteen liittäminen tietokoneeseen tai tietokoneverkkoon



Varo!

Puuttuva tai riittämätön maadoitus voi aiheuttaa käyttöhäiriöitä.

Huolehdi siitä, että kaikki tulostimeen liitetyt tietokoneet ja liitäntäkaapelit on maadoitettu.

- Liitä tulostin sopivalla johdolla/kaapelilla tietokoneeseen tai verkkoon.

Yksityiskohdat I/O-rajapinnasta, hätä-seis -liitännästä ja keskeisen paineilmaventtiiliin liitäntä ► rajapintakuvaus.

Yksityiskohdat muiden rajapintojen konfigurointiin ► Konfigurointiopas.

2.4 Laitteen kytkeminen päälle

Kun kaikki liitännät on kytketty:

Kytke tulostin päälle verkkokytkimen (23 / Kuva 6) avulla.

- Laite suorittaa järjestelmätestin ja näyttää lopuksi kosketusnäytöllä järjestelmän tilana On Line.

Jos järjestelmän käynnistyessä esiintyy virhe, näytöllä näkyy symboli  ja virheen laatu.

3.1 Ohjaustaulun rakenne

Käyttäjä voi hallita tulostimen toimintaa ohjaustaulun avulla, esimerkiksi:

- Tulostustöiden keskeyttäminen, jatkaminen tai lopettaminen,
- Tulostusparametrien asettaminen, esim. tulostuspään lämmitysenergia, tulostusnopeus, liitäntöjen konfigurointi, kieli ja kellonaika (▷ Konfigurointiopas),
- Testitoimintojen käynnistäminen (▷ Konfigurointiopas),
- Stand-alone-käytön hallinta muistikortilla (▷ Konfigurointiopas),
- Firmware-päivityksen suorittaminen (▷ Konfigurointiopas).

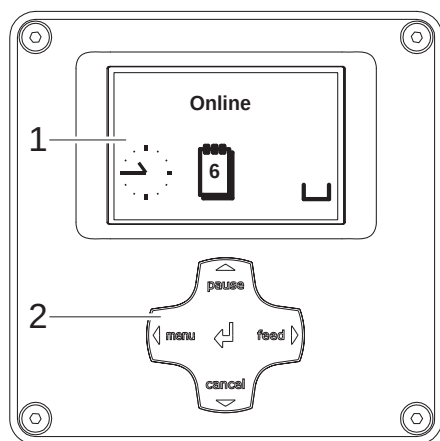
Useita toimintoja ja asetuksia voidaan hallita myös tulostimen omilla komennoilla sovellusohjelmien avulla tai ohjelmalla ne suoraan tietokoneella. Yksityiskohtaiset tiedot ▷ ohjelmointiohjeesta.

Ohjaustaulussa määritetyt asetukset ovat tulostimen perusasetuksia.



Ohje!

On suositeltavaa määrittää vaadittavat asetukset erilaisia tulostustöitä varten sovellusohjelmien avulla.



Ohjaustaulu sisältää graafisen näytön (1) ja navigointipainikkeen (2), jossa on 5 integroitua näppäintä.

Graafisella näytöllä näytetään laitteen ja tulostustyön vallitseva tila, virheilmoitukset ja valikossa tulostusasetukset.

Kuva 7 Ohjaustaulu

3.2 Symbolinäytöt

Näytön tilarivillä voidaan näyttää erilaisia symboleja ajankohtaisen laitteen tilan nopeaa selvittämistä varten. Taulukko sisältää valikoiman tärkeimmistä symboleista.

Tilarivin konfigurointi, ▷ Konfigurointiopas.

Symboli	Merkitys	Symboli	Merkitys	Symboli	Merkitys
	Kellonaika		Nauhavarojen tila		Tulostuspään lämpötila
	Pvm		WLAN signaali		Pääsy muistikorttiin
	Digitaalinen kello		Ethernet tila		Laite vastaanottaa tietoja

Taulukko 2 Symbolinäytöt

3.3 Käyttötilat

Tila	Näyttö	Kuvaus
Online	Online ja konfiguroidut symbolinäytöt, kuten kellonaika  ja päivämäärä 	Laite on käyttövalmiina ja voi vastaanottaa tietoja.
Tulostettu	Tulostettu ja tulostustehtävään kuuluvien tulostettujen etikettien lukumäärä.	Laite suorittaa tulostustehtävää. Tiedonsiirto uutta tulostustehtävää varten on mahdollista. Uusi tulostustehtävä käynnistyy edellisen tehtävän päätyttyä.
Pause	Pause ja symboli 	Käyttäjä on keskeyttänyt tulostustehtävän.
Korjattava virhe	 ja virheen laatu ja vielä tulostettavien etikettien lukumäärä	On esiintynyt virhe, jonka käyttäjä voi korjata tulostustehtävää lopettamatta. Tulostustehtävää voidaan jatkaa virheen korjaamisen jälkeen.
"Ei-korjattava virhe"-tila	 ja virheen laatu ja vielä tulostettavien etikettien lukumäärä	On esiintynyt virhe, jota ei voida korjata tulostustehtävää lopettamatta.
Järjestelmävirhe	 ja virheen laatu	Järjestelmäkäynnistyksen aikana on esiintynyt virhe. ► Kytke laite pois päältä ja uudelleen päälle verkkokytkimen avulla tai ► Paina cancel -näppäintä. Jos virhe esiintyy toistuvasti, ota yhteyttä huoltopalveluun.
Tehonsäästötila	 ja näppäinten valaistus kytkeytyy pois päältä.	Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, se kytkeytyy automaattisesti tehonsäästötilaan. ► Lopeta painamalla jotain navigointipainikkeen näppäintä.

Taulukko 3 Käyttötilat

3.4 Näppäintoiminnot

Näppäintoiminnot riippuvat ajankohtaisesta käyttötilasta:

- Aktiiviset toiminnot: Navigointipainikkeen näppäinten merkinnöissä ja symboleissa palaa valo.
- Tulostuskäytössä aktiiviset toiminnot palavat valkoisina (esim. **menu** tai **feed**).
- Offline-valikossa aktiiviset toiminnot palavat oransseina (nuoli, näppäin ↵).

Näppäin		Näyttö	Tila	Toiminto
menu	palaa	Online	Online	Offline-valikkoon
feed	palaa	Online	Online	Tyhjän etiketin syöttö
pause	palaa	Online	Online	Tulostustehtävän päätyttyä, toista viimeisen etiketin tulostus
		Tulostettu	Tulostettu	Keskeytä tulostustehtävä, laite siirtyy "Tauko"-tilaan
		Pause	Pause	Jatka tulostustehtävää, laite siirtyy "Tulostettu" -tilaan
	vilkkuu		Korjattava virhe	Jatka tulostustehtävää vian korjaamisen jälkeen, laite siirtyy "Tulostettu" -tilaan
cancel	palaa	Online	Online	Tyhjennä tulostusmuisti, tämän jälkeen ei ole enää mahdollista toistaa viimeisen etiketin tulostusta.
		Tulostettu	Tulostettu	Paina lyhyesti → lopeta nykyinen tulostustehtävä
		Pause	Pause	Paina kauan → lopeta nykyinen tulostustehtävä ja poista kaikki tulostustehtävät
			Korjattava virhe	
	vilkkuu		"Ei-korjattava virhe"-tila	
↵	palaa		Virhe	Ohjeen esiin kutsuminen - näytetään lyhyt ohje virheen korjaamiseksi

Taulukko 4 Painiketoiminnot tulostuskäytössä

Näppäin	valikossa	parametriasetuksessa	
		parametrivalinta	numeerinen arvo
↑	Paluu takaisin alavalikosta	-	Kursorin kohdalla olevan numeron suurentaminen
↓	Siirtyminen alavalikkoon	-	Kursorin kohdalla olevan numeron pienentäminen
←	Valikkokohta vasemmalle	Selaus vasemmalle	Kursorin siirto vasemmalle
→	Valikkokohta oikealle	Selaus oikealle	Kursorin siirto oikealle
↵	Valitun valikkokohdan käynnistäminen	Asetetun arvon vahvistaminen	
	Paina 2 s: Offline-valikosta poistuminen	Paina 2 s: Keskeytys ilman arvon muuttamista	

Taulukko 5 Painiketoiminnot Offline-valikossa



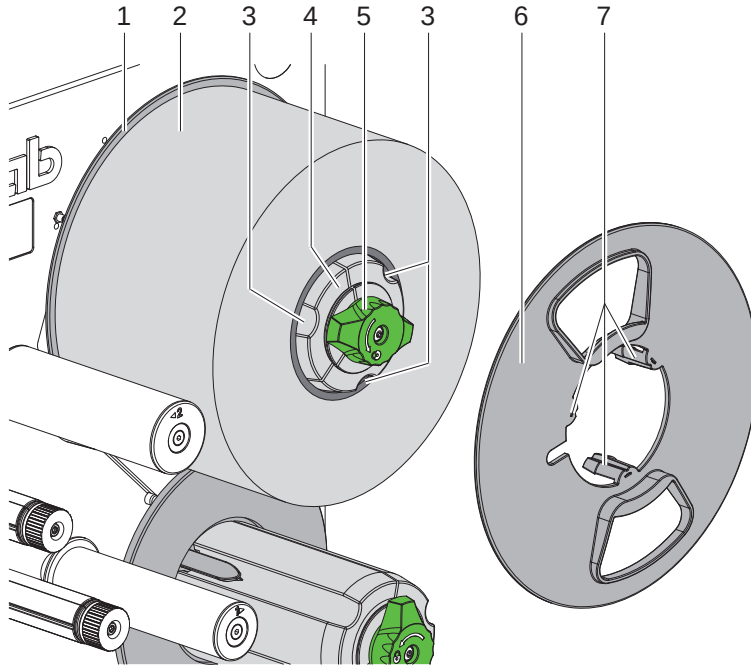
Ohje!

Säätöön ja asennukseen käytetään mukana toimitettua kuusioavainta, joka sijaitsee tulostinmekaniikan yläosassa. Tässä kuvattuuihin toimenpiteisiin ei tarvita muita työkaluja.

4.1 Etikettien sisään asettaminen

4.1.1 Sijoita etikettirulla rullan pidikkeeseen

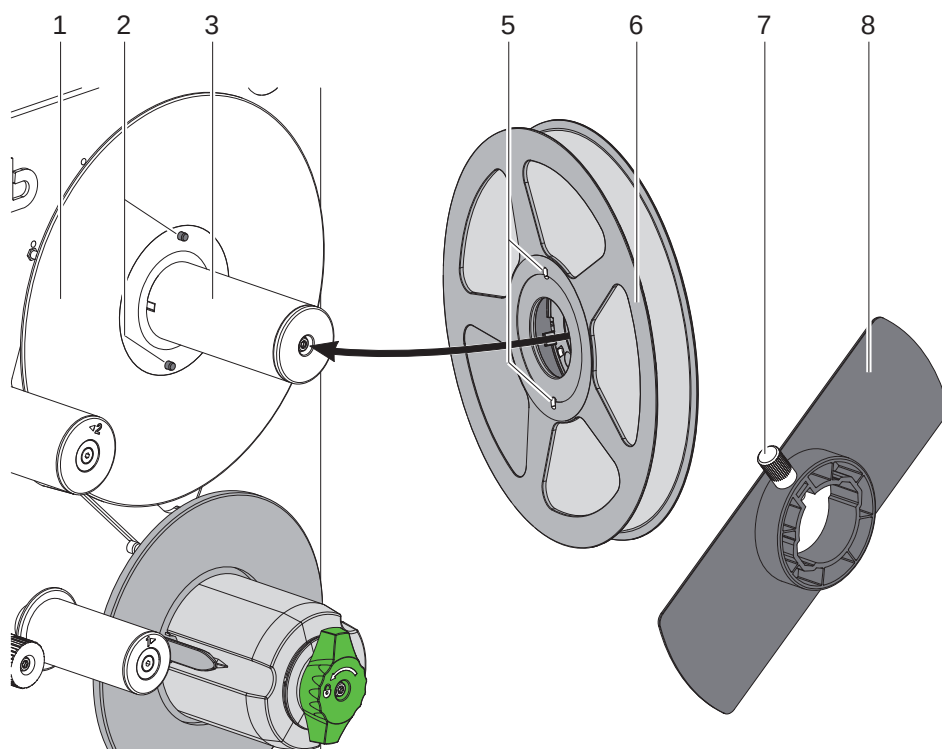
Hermes+ -2 ja Hermes+ -3



Kuva 8 Aseta etikettirulla

1. Kierrä nuppia (5) myötäpäivään ja vapauta rullapidike (4).
2. Vedä reunan säätäjät (6) irti rullapidikkeestä.
3. Aseta etikettirulla (2) rullan pidikkeeseen (4) niin, että auki rullattaessa etiketit osoittavat ylöspäin.
4. Työnnä etikettirulla lautaseen (1) asti.
5. Vie reunan säätäjän (6) leuat (7) rullan pidikkeen (4) uriin (3) ja työnnä reunan säätäjä etikettirullaan (2) asti.
6. Kierrä nuppia (5) vastapäivään, kiinnitä näin rullan pidike (4) ja kiinnitä etikettirulla ja reunan säätäjä rullan pidikkeelle.

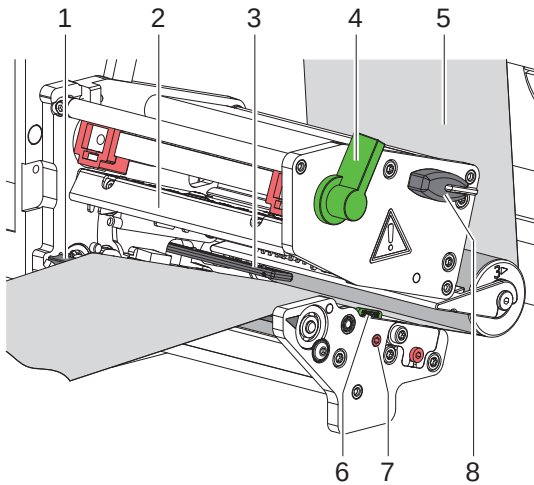
Hermes+ -2S



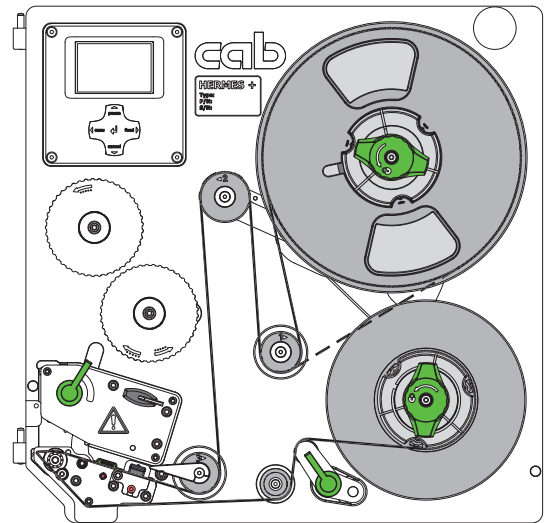
Kuva 9 Aseta etikettirulla

1. Avaa pyälletty ruuvi (7) ja vedä laippa (8) kiedonta-akselilta (3).
2. Aseta etikettirulla (6) rollan pidikkeeseen (3) niin, että auki rullattaessa etiketit osoittavat ylöspäin.
3. Työnnä etikettirulla lautaseen (1) asti ja kohdista se samalla niin, että tapit (2) osuvat reikiin (5).
4. Työnnä laippa (8) rajoittimeen asti kiedonta-akselille (3) ja kiristä pyälletty ruuvi (7).

4.1.2 Etikettien asettaminen tulostusmekaniikkaan



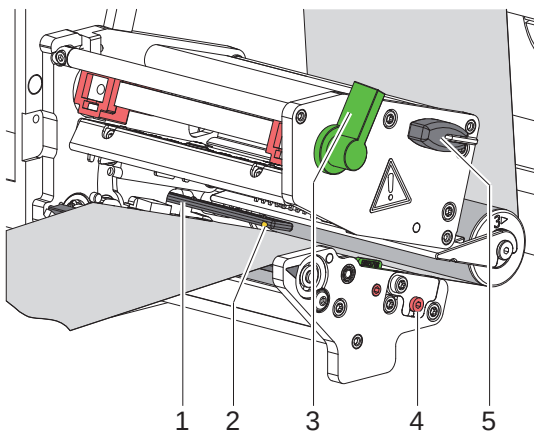
Kuva 10 Etikettien asettaminen tulostusmekaniikkaan



Kuva 11 Etikettien kulku

1. Nosta tulostuspää (2) kiertämällä vipua (4) vastapäivään.
2. Sääda ohjain (6) täysin ulos kiertämällä karaa (7) avaimella (8).
3. Avaa etikettiliuskaa kelalta n. 100 cm.
4. Vie etikettiliuska (5) kuvan 11 mukaisesti tulostusyksikköön. Katkoviiva koskee sisäänpäin kelattuja etikettejä.
5. Aseta etikettiliuska etikettivalopuomiin (3) kautta luovutusreunan (1) asti ja työnnä se asennusseinämään rajoittimeen asti. Etiketin tulostuspuolen on oltava nähtävissä yläkautta.
6. Työnnä ohjain (6) karaa (7) kiertämällä etikettiliuskan ulkoreunaa vasten.
7. Työnnä etiketit niin pitkälle luovutusreunan (1) yli, että liuska ulottuu vetojärjestelmän yli aina sisäiseen kelaajaan asti. Poista etiketit luovutusreunan yli ulottuvasta pohjamateriaalista.

4.1.3 Etikettivalopuomin säätö

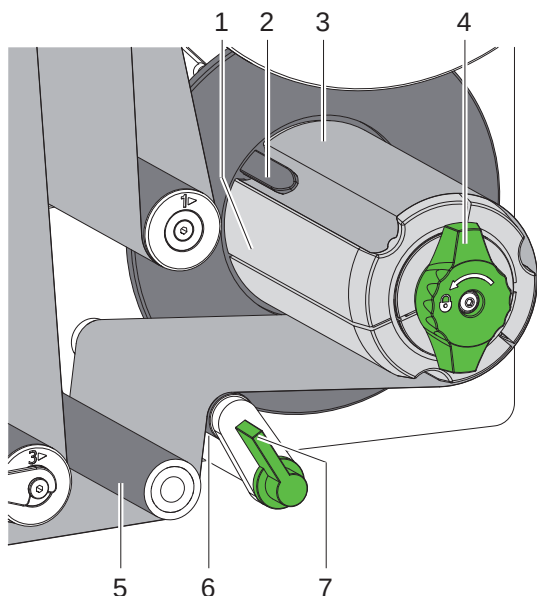


Kuva 12 Etikettivalopuomin säätö

Etikettivalopuomia (1) voidaan siirtää poikittain paperin kulkusuuntaan nähden etikettimateriaalin sovittamiseksi, esim. käytettäessä materiaalia, jossa on tunnistusmerkkejä tai stanssauksia. Anturin asema on merkitty valopuomin pidikkeeseen merkeillä (2). Lisäksi laitteen ollessa päällä palaa anturiasemassa merkkivalo

- Asemoi etikettivalopuomi karaa (4) avaimella (5) kääntämällä niin, että anturi voi havaita etikettiraon, tunnistusmerkin tai stanssauksen.
- tai, jos etiketin muoto ei ole suorakulmainen, -
- Suuntaa etikettivalopuomi etiketin etureunaan paperin kulkusuunnassa.
- Lukitse tulostuspää kiertämällä vipua (3) myötäpäivään.

4.1.4 Pohjamateriaalin kiinnittäminen sisäiseen kelaajaan



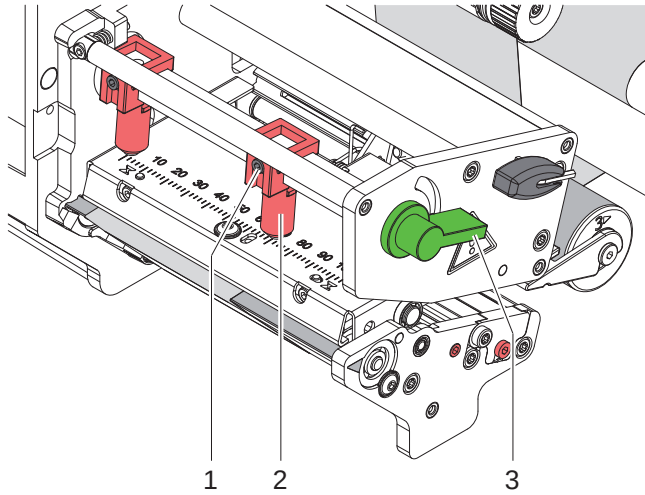
Kuva 13 Pohjamateriaalin kiinnittäminen sisäiseen kelaajaan

1. Kierrä vipua (7) myötäpäivään kääntääksesi puristustelan (6) pois vetotelalta (5).
2. Pidä kelaajaa (1) paikallaan ja kierrä kääntönuppia (4) myötäpäivään vasteeseen saakka.
3. Vie luovutusreunalta tuleva etikettiuluska vetotelan (5) ja puristustelan (6) ympäri kelaajalle (1).
4. Työnnä pohjamateriaali kelaajan (2) pidikkeen (1) alitse ja kierrä kääntönuppia (4) vastapäivään vasteeseen saakka.
Kelaaja avautuu ja kaistale kiinnittyy.
5. Kela materiaalia kireälle kiertämällä kelaajaa (1) vastapäivään.
6. Kierrä vipua (7) vastapäivään kääntääksesi puristustelan (6) vetotelalle (5).

4.2 Pääpuristuksen säätäminen

Tulostuspäätä puristetaan kaihdella työntimellä. Ulomman työntimen (2) asento/paikka on säädettävä käytettävän etikettimateriaalin leveyden mukaan,

- jotta tulostuslaatu olisi tasainen koko etiketin leveydellä.
- Taitosten/ryppyjen välttäminen siirtonauhaa liikuttaessa,
- Vältä painotelan ja tulostuspään ennenaikaista kulumista.



Kuva 14 Pääpuristusjärjestelmän säätö

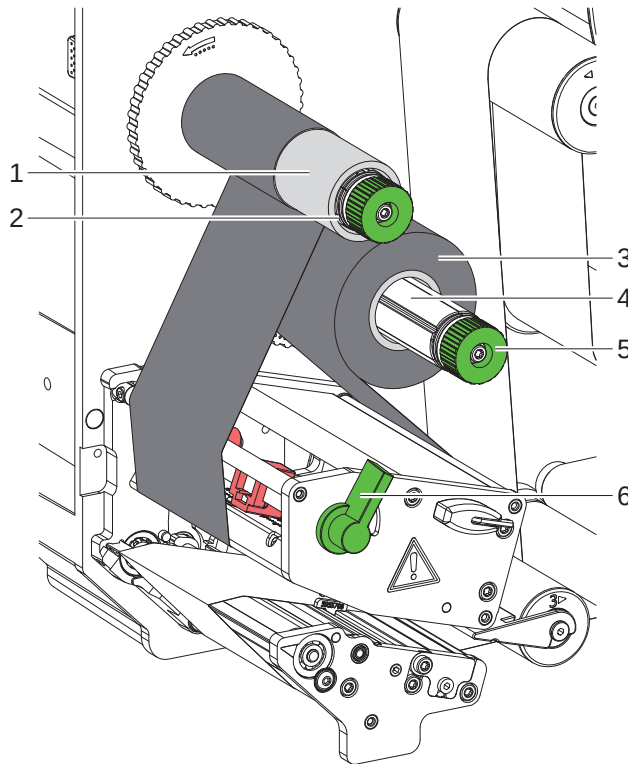
1. Lukitse tulostuspää kiertämällä vipua (3) myötäpäivään.
2. Avaa ulomman työntimen (2) kierretappi (1) kuusioavaimella.
3. Kohdista ulompi työntimen (2) siirtämällä etiketin ulompaan reunaan ja kiristä kierretappi (1).

4.3 Siirtonauhan sisään asettaminen

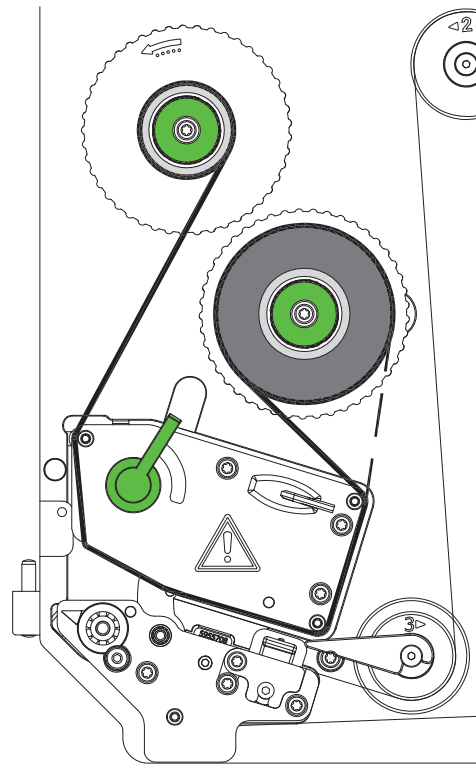


Ohje!

Suorassa lämpötulostuksessa siirtonauhaa ei aseteta ja tarvittaessa jo asetettu siirtonauha on poistettava.



Kuva 15 Aseta siirtonauha paikoilleen



Kuva 16 Siirtonauha-ajo

1. Puhdista tulostuspää ennen siirtonauhan asettamista (► 6.3 sivulla 22).
2. Nosta tulostuspää kiertämällä vipua (6) vastapäivään.
3. Työnnä nauharulla (3) kelaajalle (4) rajoittimeen asti niin, että nauhan värikerros on asetuksen jälkeen tulostuspään puolella olevalla puolella.
4. Pidä aukikelaajaa (4) paikallaan ja kierrä kääntönuppia (5) vastapäivään, kunnes nauharulla on kiinnittynyt.
5. Työnnä sopiva siirtonauhan (1) ydin siirtonauhan kelaajaan (2) ja kiinnitä samalla tavalla.
6. Ohjaa siirtonauha kuvassa 16 esitetyllä tavalla tulostusmekaniikan läpi.
7. Kiinnitä siirtonauhan alkupää teipillä siirtonauhan ytimeen (1). Huomioi, että siirtonauhan kelaajan pyörimissuunta on vastapäivään.
8. Tasoita siirtonauha kiertämällä siirtonauhan kelaajaa (2) vastapäivään.
9. Lukitse tulostuspää kiertämällä vipua (6) myötäpäivään.

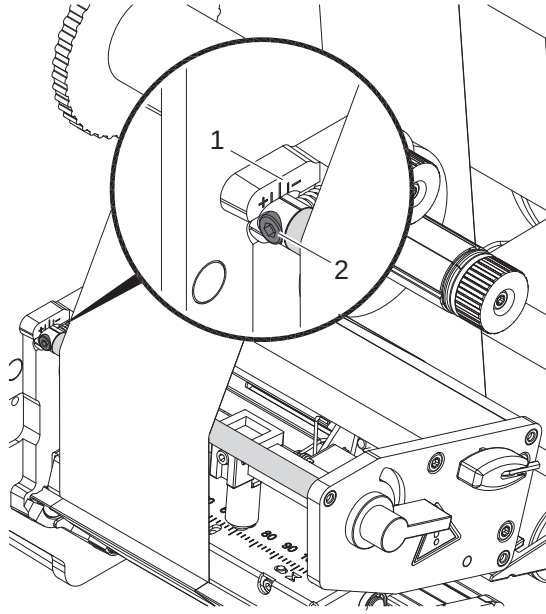
4.4 Siirtonauhan liikkeen säätö

Jos siirtonauhaan syntyy taitoksia tai ryppyjä, tulostuslaatu heikkenee. Siirtonauhan ohjausta on säädettävä taitosten/ryppyjen välttämiseksi.

**Ohje!**

Päänpuristusjärjestelmän virheellinen asetus voi myös johtaa ryppyihin kalvon kulussa.

► Tarkasta ensin pääpuristuksen asetus (► 4.2 sivulla 18).



Kuva 17 Siirtonauhan liikkeen säätö

**Ohje!**

Säätö on järkevintä suorittaa tulostuskäytön aikana.

1. Tarkista asetukset asteikolta (1) ja ota ne huomioon.
2. Kierrä ruuvia (2) kuusioavaimella ja tarkkaile nauhan käyttäytymistä.
Suunnassa (+) siirtonauhan sisäreuna kiristyy, suunnassa (–) vastaavasti ulkoreuna.

5.1 Ohje tulostuspään suojaus

**Varo!**

Epäasianmukainen käsittely vahingoittaa tulostuspäätä!

- ▶ Älä koske tulostuspään alaosaan sormilla tai terävillä esineillä.
- ▶ Huolehdi siitä, ettei etiketeissä ole epäpuhtauksia.
- ▶ Huolehdi siitä, että etikettien pinnat ovat sileitä. Karheat etiketit hankaavat ja vähentävät tulostuspään elinikää.
- ▶ Tulosta mahdollisimman alhaisella tulostuspään lämpötilalla.

5.2 Paperin siirron synkronointi

Kun etikettimateriaali on asetettu, täytyy luovutustilassa suorittaa paperin siirron synkronointi. Synkronoinnissa ensimmäinen etikettianturin tunnistama etiketti asetetaan tulostusasentoon ja kaikki sitä edeltävät etiketit siirretään ulos tulostimesta. Näin estetään luovutustilassa tyhjen etikettien luovutus yhdessä ensimmäisen tulostetun etiketin kanssa. Tämä voi tehdä ensimmäisestä etiketistä käyttökelvottoman.

- ▶ Paina **feed**-näppäintä käynnistääksesi synkronoinnin.
- ▶ Poista syötön yhteydessä syötetyt tyhjät etiketit.

**Ohje!**

Synkronointiajaoa ei ole tarpeen suorittaa, jos sekä tulostuspäätä että vetojärjestelmää ei ole avattu eri tulostustestäviä välillä, vaikka tulostin olisi ollut pois kytkettynä.

5.3 Luovutustila

Luovutustilassa etiketit irrotetaan pohjamateriaalista automaattisesti tulostuksen jälkeen ja asetetaan valmiiksi käyttöä varten.

**Varo!**

- ▶ Aktivoi luovutustila ohjelmistossa.
Suoraohjelmoinnissa tämä tehdään "C-ohjelmointikielellä", ▶ Ohjelmointioppas.

**Ohje!**

Etiketin tulostus laukaistaan ulkoisella signaalilla START tai WDR (▶ rajapintakuvaus).

Käytössä ilman cab-kiinnityslaitetta on etiketin otto luovutusasemasta vahvistettava signaalilla ETE (▶ rajapintakuvaus).

Cab-kiinnityslaitteen ollessa liitettynä signaali ETE luodaan automaattisesti.

5.4 Nauhsäästötoimint

Pidemmällä alueella, joissa ei ole mitään tulostettavaa tietoa, nostetaan etiketin syötön aikana tulostuspää ylös ja nauhansiirto keskeytetään. Tämä johtaa säästöön siirtoneulan kulutuksessa. Tulostamattoman alueen vähimmäispituus nauhsäästötoimintoa varten on määritelty laitteisto-ohjelmistossa ja se riippuu tulostusnopeudesta.

Nauhsäästöautomaatiikan aktivointi voi tapahtua pysyvästi tulostimen konfiguraatiossa (▶ Konfigurointioppas) tai tilauskohtaisesti ohjelmoinnin kautta (▶ Ohjelmointioppas).

6.1 Puhdistusohjeita



Vaara!

Hengenvaara sähköiskun johdosta!

- ▶ **Laite on irrotettava verkkovirrasta aina ennen huoltotöiden aloittamista.**

Tulostin vaatii vain vähän huolto- ja hoitotoimenpiteitä.

Tärkeintä on puhdistaa lämpötulostuspää säännöllisesti. Tämä takaa tasaisen ja laadukkaan tulostusjäljen ja estää tulostuspään ennenaikaisen kulumisen.

Muuten laitteen huolto rajoittuu kuukausittaiseen puhdistamiseen.



Varo!

Voimakkaiden puhdistusaineiden käyttö vahingoittaa laitetta!

- ▶ **Älä käytä ulkopintojen tai osien puhdistamiseen hankausaineita tai liuottimia.**

- ▶ Poista pöly ja paperinöyhtä tulostusalueelta pehmeällä siveltimellä tai pölynimurilla.

- ▶ Puhdista ulkopinnat yleispuhdistusaineella.

6.2 Painotelan puhdistus

Painotelan likaantuminen voi heikentää tulostusjäljen laatua ja vaikeuttaa materiaalin kulkua laitteessa.

- ▶ Käännä tulostuspää alas.
- ▶ Ota materiaali ja siirtonauha ulos laitteesta.
- ▶ Poista epäpuhtaudet telanpuhdistajalla ja pehmeällä pyyhkeellä.
- ▶ Jos tela on vioittunut, se on vaihdettava ▷ Huolto-opas.

6.3 Tulostuspään puhdistus

Puhdistusvälit : Suora lämpöpaino - jokaisen materiaalirullan vaihdon jälkeen
Lämpösiirtotulostus - jokaisen siirtonauhan rullanvaihdon jälkeen

Tulostuspäähän voi tulostuksen aikana kertyä epäpuhtauksia, jotka heikentävät tulostusjäljen laatua aiheuttaen esim. kontrastin vaihteluita tai pystysuoria juovia.



Varo!

Tulostuspään vauriot!

- ▶ **Älä käytä tulostuspään puhdistamiseen teräviä tai kovia esineitä.**
- ▶ **Älä koske tulostuspään lasisuoja-kerrokseen sormin.**



Varo!

Kuuma tulostuspää voi aiheuttaa vamman.

- ▶ **Huolehdi siitä, että tulostuspää on jäähtynyt, ennen kuin se puhdistetaan.**

- ▶ Käännä tulostuspää alas.
- ▶ Ota materiaali ja siirtonauha ulos laitteesta.
- ▶ Puhdista tulostuspää puhtaaseen alkoholiin kastetulla vanupuikolla.
- ▶ Anna tulostuspään kuivua 2 – 3 minuuttia.

7.1 Virhelajit

Jos virhe esiintyy, diagnoosijärjestelmä näyttää sen kuvaruudulla. Laite asetetaan virheen laadun mukaan yhteen kolmesta mahdollisesta virhetilasta.

Tila	Näyttö	Näppäin	Huomautus
Korjattava virhe		pause vilkkuu cancel palaa	▷ 3.4 sivulla 13
"Ei-korjattava virhe"-tila		cancel vilkkuu	
SNMP Laite vika		-	

Taulukko 6 Virhetilat

7.2 Ongelmien ratkaisu

Ongelma	Syy	Korjaus
Siirtonauha rypyssä	Pääpuristusjärjestelmän ei säädetty	Pääpuristusjärjestelmän säätö ▷ 4.2 sivulla 18
	Siirtonauhan ohjausta ei säädetty	Siirtonauhan liikkeen säätö ▷ 4.4 sivulla 20
	Siirtonauha liian leveä	Käytä siirtonauhaa, joka on ainoastaan hieman etikettiä leveämpää.
Tulostusjäljessä näkyy tuhruja tai tyhjiä kohtia	Tulostuspää likainen	Tulostuspään puhdistus ▷ 6.3 sivulla 22
	Lämpötila liian korkea	Alenna lämpötilaa ohjelmiston avulla.
	Etiketin ja siirtonauhan yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtonauhaa.
Tulostin tulostaa merkkisarjoja etikettiformaatin sijaan	Tulostin on monitoritilassa	Päätä monitoritila.
Tulostin siirtää etikettimateriaalia, mutta ei siirtonauhaa	Siirtonauha asetettu paikoilleen väärin	Tarkista siirtonauhan kulku ja pinnoitetun puolen suunta sekä korjaa ja puhdistaa tulostuspää tarvittaessa. ▷ 6.3 sivulla 22
	Etiketin ja siirtonauhan yhdistelmä ei ole sopiva	Käytä toisenlaista tai -merkkistä siirtonauhaa.
Tulostin tulostaa vain joka 2. etiketin	Etiketin korkeus ohjelmistossa liian suuri.	Muuta etiketin korkeutta ohjelmistossa.
Pystysuoria valkoisia linjoja tulostusjäljessä	Tulostuspää likainen	Puhdista tulostuspää. ▷ 6.3 sivulla 22
	Lämpöpäävirhe (lämmityspisteiden poisjäänti)	Vaihda tulostuspää. ▷ Huolto-opas
Vaakasuoria valkoisia linjoja tulostusjäljessä	Tulostinta käytetään luovutustilassa asetuksella Takaisinkelaus > optimoitu	Vaihda asetukseksi Takaisinkelaus > aina. ▷ Konfigurointiopas.
Tulostusjälki vaaleampaa toiselta puolelta	Tulostuspää likainen	Tulostuspään puhdistus ▷ 6.3 sivulla 22
	Pääpuristusjärjestelmän ei säädetty	Pääpuristusjärjestelmän säätö ▷ 4.2 sivulla 18

Taulukko 7 Ongelmien ratkaisu

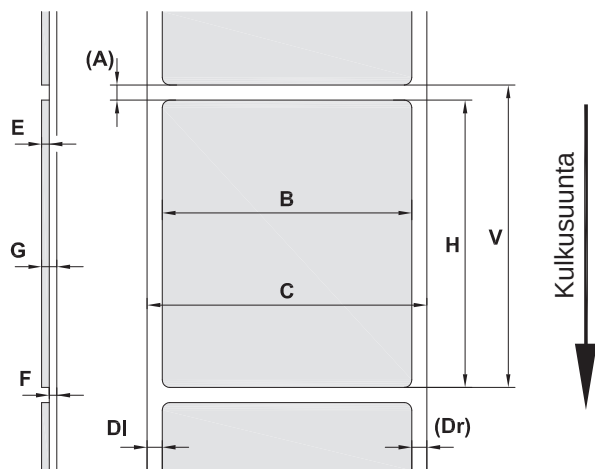
7.3 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
A/D muunnin err.	Laitteistovirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
Anna tarrakoko	Etikettikokoa ei määritelty ohjelmoinnissa	Tarkista ohjelmointi.
DB file tyhjä	Lisävarustemuistikortin virhe tietokantaa käytettäessä	Tarkista ohjelmointi ja muistikortin sisältö.
Device not conn.	Ohjelmisto ei puhuttele olemassa olevaa laitetta	Liitä lisävarustelaite tai korjaa ohjelmointia.
Ei linkkiä	Verkkoyhteys puuttuu	Tarkista verkkojohto ja pistoke. Ilmoita asiasta verkkoadministrattorille. Jos halutaan työskennellä ilman verkkoyhteyttä, aseta parametri "Verkkovirhe" arvoon Pois ▷ Konfigurointipäätös.
Ei tarraa	Etikettiliuskasta puuttuu useampia etikettejä Ohjelmistossa annettu etikettimuoto ei vastaa etikettien todellista muotoa	Paina taukopainiketta (pause) useamman kerran, kunnes seuraava liuskan etiketti havaitaan. Keskeytä tulostustehtävä. Muuta etikettimuotoa ohjelmistossa. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
Folio loppu	Siirtonauha käytetty loppuun Siirtonauha sulanut puhki tulostettaessa Lämpöetikettejä halutaan työstää ilman siirtonauhaa, ohjelmisto on kuitenkin kytketty siirtotulostukselle	Aseta uusi siirtonauha paikoilleen. Keskeytä tulostustehtävä. Muuta kuumuusastetta ohjelmistossa. Tulostuspään puhdistus ▷ 6.3 sivulla 22. Aseta siirtonauha paikoilleen. Aloita tulostustehtävä uudelleen. Keskeytä tulostustehtävä. Kytke ohjelmistossa lämpötulostukselle. Aloita tulostustehtävä uudelleen.
Fontti ei löydy!	Virhe valitussa latauskirjasinlajeissa	Keskeytä tulostustehtävä, vaihda kirjasinlaji.
FPGA virhe	Laitteistovirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
KirjoitusSuojaus	PC-kortin kirjoitussuojaus aktivoitu.	Poista kirjoitussuojaus.
KortinPar.tyhjä!	PC-kortin paristo on tyhjä	Vaihda PC-kortin paristo.
Kortti sekaisin	Virhe muistikortin sisällysluettelossa, epävarma tietojen saatavuus	Alusta muistikortti uudelleen.
Kortti täysi	Muistikortille ei mahdu enää lisää tietoja	Vaihda muistikortti.
Korttikirj.virhe	Laitteistovirhe	Toista kirjoitustapahtuma. Alusta kortti uudelleen.
Korttilukuvirhe	Lukuvirhe muistikorttia luettaessa	Tarkista muistikortin tiedot. Varmista tiedot. Alusta kortti uudelleen.
Lämpöpää auki	Tulostuspäätä tai takaisinkelausjärjestelmää ei lukittu	Lukitse tulostuspää ja takaisinkelausjärjestelmä.
Lämpöpää kuuma!	Tulostuspää kuumenee liikaa	Tauon jälkeen tulostustehtävää jatketaan automaattisesti. Jos virhe jatkuu, alenna lämpötilaa tai tulostusnopeutta ohjelmistossa.
Lämpöpäävirhe	Laitteistovirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Mikäli vika esiintyy uudelleen, vaihda tulostuspää.
Muisti täynnä!	Tulostustehtävä liian suuri: esim. ladattujen tekstien, suurten kaavioiden vuoksi	Keskeytä tulostustehtävä. Vähennä tulostettavien tietojen määrää.
Nauh.2sääst.vika	Laitteistovirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.

Virheilmoitus	Syy	Korjaus
No DHCP-Server	Tulostin on konfiguroitu DHCP:lle, eikä DHCP-palvelinta ole olemassa tai DHCP-palvelin ei ole parhaillaan käytettävissä	Kytke asetuksissa DHCP pois päältä ja anna kiinteä IP-osoite. Ilmoita asiasta verkkoadministraattorille.
No SMTP-Server	Tulostin on konfiguroitu SMTP:lle, eikä SMTP-palvelinta ole olemassa tai SMTP-palvelin ei ole parhaillaan käytettävissä	Kytke asetuksissa SMTP pois päältä. Faro! Sähköpostilla annettava varoitus (EAlert) ei ole silloin mahdollista! Ilmoita asiasta verkkoadministraattorille.
No Timeserver	Aikapalvelin valittu asetuksissa, mutta aikapalvelinta ei olemassa tai aikapalvelin ei ole parhaillaan käytettävissä.	Kytke asetuksissa aikapalvelin pois päältä. Ilmoita asiasta verkkoadministraattorille.
Pää Jännitevirhe	Laitteistovirhe	Kytke tulostin pois päältä ja uudelleen päälle. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon. Näytetään, mikä jännite on jäänyt pois. Merkitse tämä ylös.
Paperi loppu	tulostettava materiaali on käytetty loppuun	Materiaalin sisään asettaminen
	Virhe paperin siirrossa	Tarkista paperin kulku.
Poista nauha	Siirtonauha asetettu, vaikka tulostin on asetettu suoralle lämpötulostukselle	Poista siirtonauha suoraan lämpötulostusta varten. Kytke lämpösiirtotulostus päälle tulostimen asetuksessa tai ohjelmistossa siirtotulostusta varten
Protocol virhe	Tulostin saa tietokoneelta tuntemattoman tai virheellisen komennon.	Paina painiketta pause ohittaaksesi komennon tai paina painiketta cancel keskeyttääksesi tulostustehtävän.
Puskuri täysi	Tiedonsyöttöpuskuri on täynnä ja tietokone yrittää lähettää lisää tietoja	Käytä tiedonsiirtoa protokollalla (mielellään RTS/CTS).
Sama nimi on jo	Kenttänimi annettu kahdesti suoraohjelmoinnissa	Korjaa ohjelmointi.
Setup virhe	Virhe konfiguraatiomuistissa	Konfiguroi tulostin uudelleen. Jos vika ilmenee uudelleen, ilmoita asiasta huoltoon.
Tietoa ei löydy	Olemattoman tiedoston esiin kutsuminen muistikortilta	Tarkista muistikortin sisältö.
Tuntematon kortti	Muistikorttia ei ole alustettu Mistikorttityyppejä ei tueta	Alusta kortti, käytä toista korttityyppiä.
USB virhe Iso virta!	USB-laite tarvitsee liikaa virtaa	Älä käytä USB-laitetta.
USB virhe Tuntematon laite	USB-laitetta ei tunnisteta	Älä käytä USB-laitetta.
USB virhe USB jumissa	USB-laite tunnistetaan, mutta se ei toimi	Älä käytä USB-laitetta.
Väärä ohj.versionio	Virhe uutta laitteisto-ohjelmiston tilaa ladattaessa. Laitteisto-ohjelmisto ei sovi laitteistotilaan	Lataa sopiva laitteisto-ohjelmisto.
ViivaK.LiianIso	Viivakoodi liian suuri etiketissä tarkoitettulle alueelle	Pienennä tai siirrä viivakoodia.
Viivakoodi virhe	Virheellinen viivakoodin sisältö, esim. aakkosnumeerisia merkkejä numeroviivakoodissa	Korjaa viivakoodin sisältö.

Taulukko 8 Virheilmoitukset ja virheiden korjaus

8.1 Etikettikoot

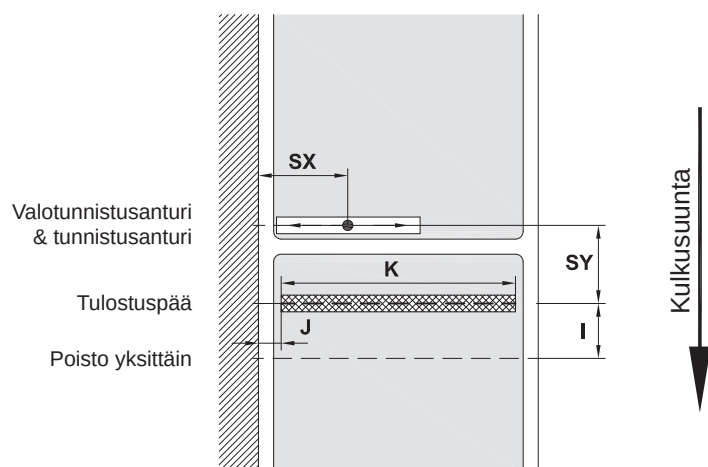


Kuva 18 Etikettikoot

Mitta	Nimike	Mitat (mm)			
		Hermes+ 2	Hermes+ 4	Hermes+ 4.3	Hermes+ 6
B	Etiketin leveys	4 - 58	10 - 114		50 - 174
H	Etiketin korkeus	4 - 200	8 - 320		25 - 320
A	Etikettiväli	> 2			
C	Pohjamateriaalin leveys	24 - 62	24 - 118		54 - 178
DI	Vasen reuna	≥ 0			
Dr	Oikea reuna	≥ 0			
E	Etiketin paksuus	0,025 - 0,25			
F	Pohjamateriaalin paksuus	0,03 - 0,1			
G	Kokonaispaksuus etiketti + pohjamateriaali	0,055 - 0,35			
V	Syötä tarra	> 6	> 10		> 27
	Pienillä etiketeillä, ohuilla materiaaleilla tai vahvalla liimalla voi esiintyä rajoituksia. Kriittiset käyttötavat on testattava ja hyväksyttävä.				

Taulukko 9 Etikettikoot

8.2 Laitteen mitat

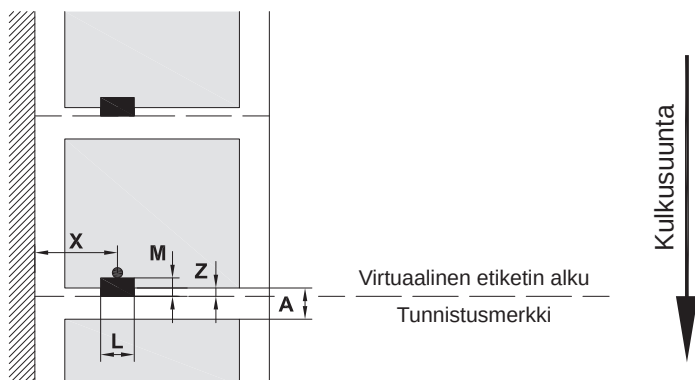


Kuva 19 Laitteen mitat

Mitta	Nimike	Mitat (mm)							
		Hermes+ 2		Hermes+ 4		Hermes+ 4.3		Hermes+ 6	
		L	R	L	R	L	R	L	R
I	Etäisyys painorivi - poisto yksittäin	15							
J	Etäisyys 1. lämmityskohta – paperin kulku- reuna 203 dpi 300 dpi 600 dpi	- 1,0 1,0	- 3,7 1,0	1,0 1,0 1,0	2,8 1,0 1,1	1,0 1,0 -	2,7 -1,7 -	-0,6 2,1 -	-0,6 2,1 -
K	Tulostusleveys 203 dpi 300 dpi 600 dpi	- 54,2 57,0	- 54,2 57,0	104,0 105,6 105,6	104,0 105,6 105,6	104,0 108,4 -	104,0 106,7 -	168,0 162,6 -	168,0 162,6 -
SX	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi - Paperin kulkureuna eli tunnistusmerkkien ja stanssausten sallittu etäisyys reunaan	2 - 26		2 - 47					
SY	Etäisyys valotunnistus- ja tunnistusanturi – painorivi	65							

Taulukko 10 Laitteen mitat

8.3 Mitat tunnistusmerkkejä varten

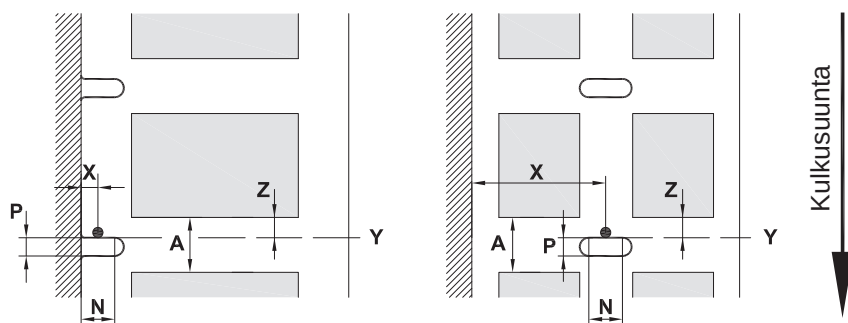


Kuva 20 Mitat tunnistusmerkkejä varten

Mitta	Nimike	Mitat (mm)	
		Hermes+ 2	Hermes+ 4 / 4.3 / 6
A	Etikettiväli	> 2	
L	Tunnistusmerkin leveys	> 5	
M	Tunnistusmerkin korkeus	3 - 10	
X	Merkin ja paperin kulkureunan välinen etäisyys	2 - 26	2 - 47
Z	Etäisyys virtuaalinen etiketin alku – todellinen etiketin alku ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 – A / suositeltu : 0	
	• Tunnistusmerkkien on sijaittava materiaalin taustapuolella. • Etikettivalopuomi etupuolessa sijaitseville tunnustusmerkeille tilauksesta. • Tiedot koskevat mustia merkkejä. • Värillisiä merkkejä ei mahdollisesti tunnisteta. ► Suorita etukäteistestit.		

Taulukko 11 Mitat tunnistusmerkkejä varten

8.4 Mitat stanssauksia varten



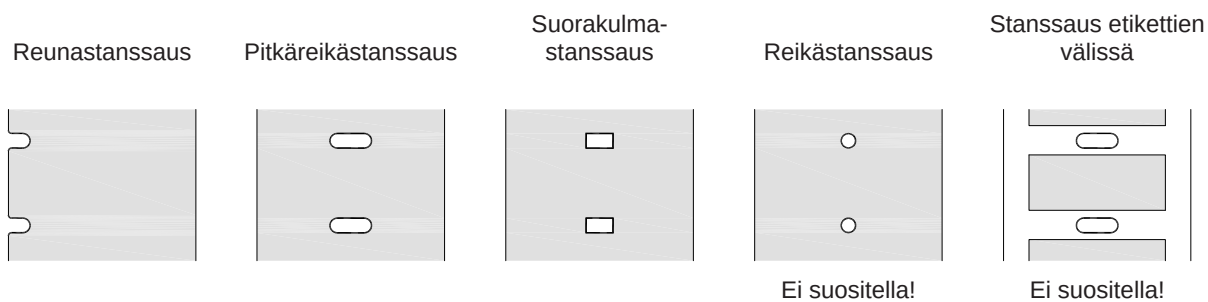
reunastanssausta varten

Pohjamateriaalin vähimmäispaksuus 0,06 mm

Kuva 21 Mitat stanssauksia varten

Mitta	Nimike	Mitat (mm)	
		Hermes+ 2	Hermes+ 4 / 4.3 / 6
A	Etikettiväli	> 2	
N	Stanssauksen leveys reunastanssauskella	> 5	
		> 8	
P	Stanssauksen korkeus	2 - 10	
X	Stanssauksen ja paperin kulkureunan välinen etäisyys	2 - 26	2 - 47
Y	anturin laskema etiketin alku valotunnistuksessa	Stanssauksen takareuna	
Z	Etäisyys laskettu etiketin alku – todellinen etiketin alku ► Sovita ohjelmistoasetukset	0 ... A-P	

Taulukko 12 Mitat stanssauksia varten



Kuva 22 Stanssausesimerkkejä

9.1 Liittämismvakuutus



we identify more

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Saksa

Liittämismvakuutus

Täten vakuutamme, että jäljessä nimetty "koneen kaltainen laite" vastaa rakenteeltaan ja rakennustavaltaan sekä liikenteeseen saattamanamme mallina seuraavia **Konedirektiivin 2006/42/EY** voimassa olevia perustavia vaatimuksia:

Liite I, kohta 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.3.2, 1.5.2, 1.5.8, 1.6.3, 1.7

"Koneen kaltaisen laitteen" tai sen käyttötarkoituksen muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassaolonsa.

Laite:	Etikettitulostin
Tyyppi :	Hermes+
Sovelletut EU-määräykset	Sovelletut standardit
Konedirektiivi 2006/42/EY	• EN ISO 12100:2010 • EN ISO 13849-1:2015 • EN 60950-1:2006 +A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
Muita direktiivejä: • Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta • Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa	
Teknisistä asiakirjoista vastaava:	Erwin Fascher Am Unterwege 18/20 99610 Sömmerda
Valmistajan puolesta allekirjoittaa:	Sömmerda, 04.10.2017
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	 Erwin Fascher Toimitusjohtaja

Käyttöönotto on kielletty niin kauan, kunnes on todettu, että kone, johon kone aiotaan asentaa, vastaa konedirektiivin säännöksiä.

Valmistaja on velvollinen toimittamaan koneen kaltaista laitetta koskevat erityiset asiakirjat pyynnöstä sähköisesti yksittäisten kansallisten viranomaisten käyttöön.

Koneen kaltaiseen laitteeseen kuuluvat erityiset asiakirjat liitteen VII osan B mukaisesti on laadittu.

9.2 EU-konformiteettiselvitys



EU-konformiteettiselvitys

Todistamme täten, että seuraavassa määritellyn koneen suunnittelu ja rakenne sekä meidän toimittamamme malli ovat vastaavien perustavien EU-määräysturvallisuus- ja terveysturvallisuuden mukaiset. Koneen tai sen käyttötarkoituksen muutoksissa, joista ei ole sovittu meidän kanssamme, menettää tämä selvitys voimassaolonsa.

Laite:	Etikettilostin
Tyyppi :	Hermes+
Sovelletut EU-määräykset	Sovelletut standardit
Direktiivi 2014/30/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön yhdenmukaistamisesta	• EN 55024:2010 • EN 55032:2012 • EN 61000-6-2-2005
Direktiivi 2011/65/EU tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa	• EN 50581:2012
Valmistajan puolesta allekirjoittaa:	Sömmerda, 04.10.2017
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	 Erwin Fascher Toimitusjohtaja

9.3 FCC

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

E

"Ei-korjattava virhe"-tila.....	12
Etikettien sisään asettaminen.....	14
Etikettivalopuomin säätö.....	16

F

FCC	31
-----------	----

G

Graafinen näyttö	11
------------------------	----

H

Huoltotyöt	5
------------------	---

J

Järjestelmävirhe	12
Jatkotyöt	5

K

Käyttötilat.....	12
Korjattava virhe.....	12

L

Laitteen mitat	27
Laitteen yleiskuva	6
Liittäminen	10
Litiumparisto	5
Luovutustila	21

M

Materiaalin sisään asettaminen	14
Määräystenmukainen käyttö.....	4
Materiaalin sisään asettaminen	14

N

Navigointipainike	11
Näppäin	
cancel	13
feed	13
menu	13
pause	13
Syöttö.....	13
Näppäintoiminnot.....	13
Offline-valikko	13
Tulostuskäyttö	13
Nauhsäästötoimint.....	21

O

Offline-valikko	13
Ohjaustaulu	11
Ohjeen esiin kutsuminen	13
Ongelmien ratkaisu.....	23
Online	12
Osien hävittäminen ympäristöä säästävällä tavalla	5

P

Päälle kytkeminen	10
Pääpuristusjärjestelmän säätö	18
Painotelan puhdistus	22
Pakkauksen sisältö	9
Pakkauksesta purkaminen	9
Paperin siirron synkronointi	21
Pause	12
Puhdistus	22
Painotela.....	22
Tulostuspää	22
Puhdistusohjeita	22
Pystytys	9

S

Siirtonauhan sisään asettaminen.....	19, 20
Stanssaukset.....	29
Symbolinäytöt	11

T

Tärkeitä tietoja	4
Tehonsäästötila.....	12
Tulostettu	12
Tulostuspää	
Puhdistus	22
Vaurio	21
Tunnistusmerkit	28
Turvallisuusohjeet.....	4
Turvamerkinnot.....	5

V

Varoitustarrat	5
Verkojännite	10
Virhe	
Ilmoitukset.....	24
Korjaus.....	24
Laadut.....	23
Näyttö	23
Tilat	23
Virransyöttö	4

Y

Ympäristö	4
-----------------	---